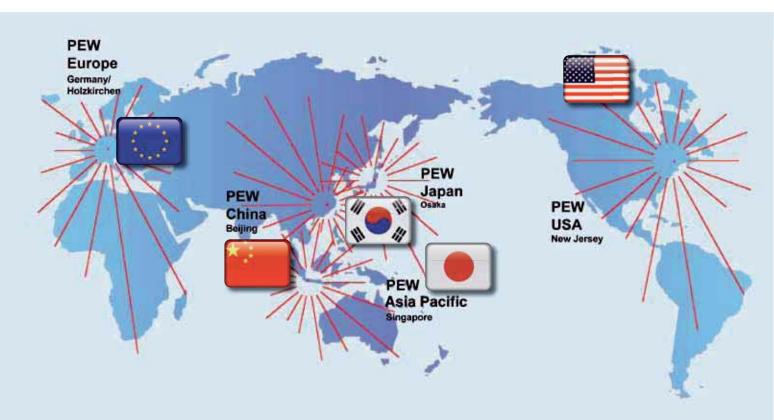


ABSTANDSSENSOR MIT PRÄZISIONSLASER SERIE HL-G1



Auflösung: 0,5 µm

Abtastrate: 200 µs



WELTWEITER SUPPORT UND VERFÜGBARKEIT

SERIE HL-G1

Dank der hochpräzisen Abstands- und Distanzmessung bei einer Auflösung von $0.5~\mu m$ und der einfachen Bedienbarkeit über die digitale LED-Anzeige lässt sich die Serie HL-G1 weltweit für unterschiedlichste Anwendungen einsetzen.

Maximale Leistung durch CMOS-Technologie Lasersensor für Abstandsmessung



Schnell

Schnelle und effiziente Einrichtung mit integriertem, digitalem Display zum Eingeben der Messparameter wie z.B. Abtastrate und Auswahl der Ausgänge.

Kompakt

Die Serie HL-G1 besitzt eine sehr kompakte Bauform trotz integrierter Steuereinheit und Digitalausgabe. Dank unserer Technologie und der Miniaturisierung läßt sich der Sensor einfach auf Roboterarmen und bei begrenztem Platz installieren.

Benutzerfreundlich

Die Serie HL-G1 bietet eine benutzerfreundliche Schnittstelle für die Kommunikation mit Computern oder Bediengeräten, um die Steuerung und Analyse der Daten zu optimieren.

Schnell

Herausragende Funktionen sind in einer



Ein-/Ausgänge für verschiedene Anforderungen

Timing-Eingang und Multifunktionseingang Der Multifunktionseingang ist verwendbar für:

- Nullpunkteinstellung
 - instellung Rücksetzen
- EIN/AUS
- Laseransteuerung

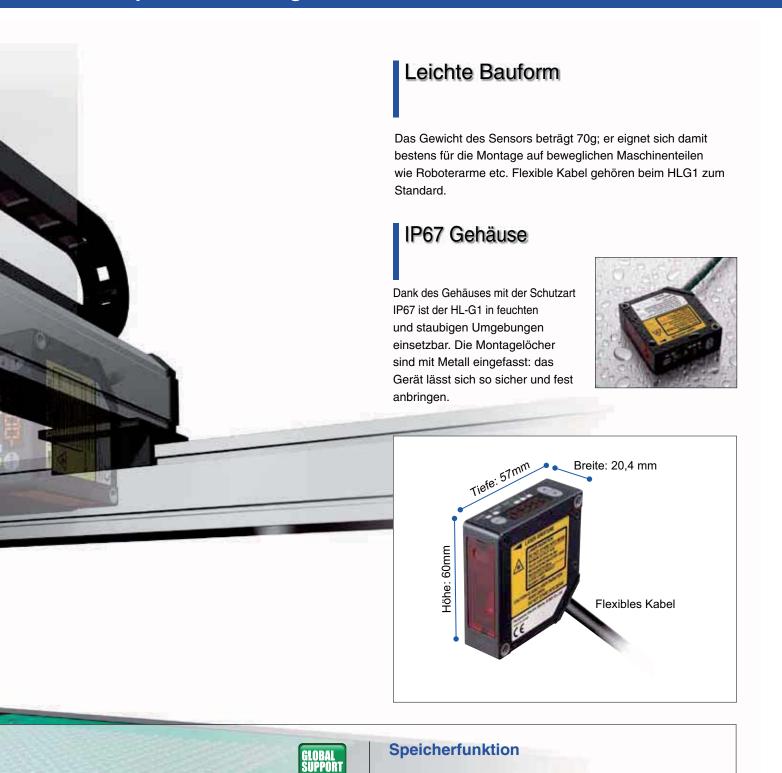
3 digitale und 2 analoge Ausgänge

Die Zustände HL-G1 HI/GO/LOW können mit Hilfe von digitalen Ausgängen weiterverarbeitet werden.

Kompakt

NPN- und PNP-Ausgänge umschaltbar.

kompakten, in sich geschlossenen Bauform einfach einstellbar.

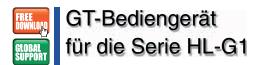


03/2011

schnell wieder aufrufen.

Bis zu vier Einstellungen lassen sich speichern und

Benutzerfreundlich



Die Bediengeräte der Serie GT02 / GT12 lassen sich in Kombination mit dem HL-G1 verwenden, um eine einfache Bestätigung des Sensorstatus und die externe Konfiguration der Sensoreinstellungen zu ermöglichen.

Wählen Sie unter folgenden GT-Terminals:

- AIG02GQ 14D
- AIG02MQ 15D
- AIG12GQ 14D/15D
- AIG12MQ 14D/15D

Betriebsspannung: 24 V Kommunikationsschnittstelle: RS422 (RS485)



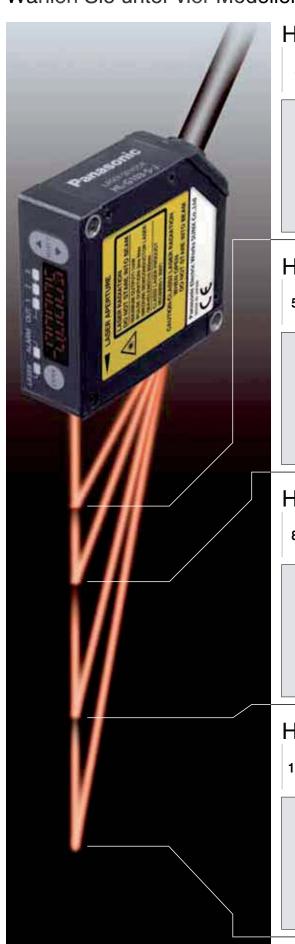
Die Software steht zum kostenfreien Download bereit.

www.panasonic-electric-works.de

Nutzungsbedingungen

Panasonic Electric Works Europe übernimmt keine Garantie für diese Software und kann nicht für Datenverlust oder andere Schäden haftbar gemacht werden, die aus der direkten oder indirekten Benutzung der Software absichtlich, in der Folge oder unabsichtlich entstanden sind.

Wählen Sie unter vier Modellen:



HL-G103□

Messbereich
30mm ±4mm

Auflösung **0,5µm**

Linearität ±0,1% F.S.

Strahldurchmesser 0,1 × 0,1mm





HL-G105□

Messbereich
50mm ±10mm

Auflösung 1,5µm Linearität ±0,1% F.S.

Strahldurchmesser **0,5 × 0,1mm**





HL-G108□

Messbereich 85mm ±20mm

Auflösung **2,5µm**

Linearität ±0,1% F.S.

Strahldurchmesser 0,75 × 1,25mm





HL-G112□

Messbereich
120mm ±60mm

Auflösung **8µm** Linearität ±0,1% F.S.

Strahldurchmesser 1,0 × 1,5mm





BESTELLINFORMATIONEN

Тур	Abbildung	Messabstand und Messbereich	Auflösung	Strahldurch- messer	Artikelnummer	Laserklasse
Standardtyp	Standardtyp	30 ±4 mm	0,5 µm	0,1 × 0,1 mm	HL-G103-A-C5	
Multifunktionstyp					HL-G103-S-J	
Standardtyp		50 ±10 mm	1,5 µm	0,5 × 1 mm	HL-G105-A-C5	
Multifunktionstyp					HL-G105-S-J	FDA: Klasse II
Standardtyp	Multifunktionstyp	85 ±20 mm	2,5 µm	0,75 × 1,25 mm	HL-G108-A-C5	IEC: Klasse 2
Multifunktionstyp					HL-G108-S-J	
Standardtyp		120 ±60 mm	8 µm	1,0 × 1,5 mm	HL-G112-A-C5	
Multifunktionstyp					HL-G112-S-J	

EXTRAS

Тур	Abbildung	Artikelnr.	Beschreibung	
Verlänge- rungskabel (Multifunktions- typ)		HL-G1CCJ2	Länge: 2 m, Gewicht: ca. 130 g	
		HL-G1CCJ5	Länge: 5 m, Gewicht: ca. 320 g	14-adriges abgeschirmtes
		HL-G1CCJ10	Länge: 10 m, Gewicht: ca. 630 g	Kabel mit Steck- verbinder an beiden Seiten
		HL-G1CCJ20	Länge: 20 m, Gewicht: ca. 1300 g	

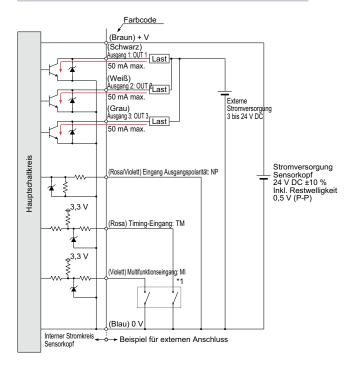
TECHNISCHE DATEN

Тур			Standa	ardtyp			
	Artikelnr.	HL-G103-A-C5	HL-G105-A-C5	HL-G108-A-C5	HL-G112-A-C5		
Mess	abstand	30 mm	50 mm	85 mm	120 mm		
Messbereich		±4 mm	±10 mm	±20 mm	±60 mm		
Auflösung		0,5 µm	1,5 µm	2,5 µm	8 µm		
Linea	arität		±0,1 %	6 F.S.			
Temp	peraturabhängigkeit	±0,08 % F.S. / °C					
Licht	quelle	Roter Halbleiterlaser, Klasse 2 (IEC / JIS), Klasse II(FDA) Max. Ausgang: 1 mW (Spitzenwellenlänge: 655 nm)					
Stral	nldurchmesser	0,1 × 0,1 mm	0,5 ×1 mm	0,75 × 1,25 mm	1,0 × 1,5 mm		
Emp	fangselement		CMOS-Bi	Idsensor			
Vers	orgungsspannung		24 V DC ±10 % inklusive I	Restwelligkeit 0,5 V (P-P)			
Stro	maufnahme		Max. 1	00 mA			
Mes	sfrequenz		200 μs, 500 μs	s, 1 ms, 2 ms			
, g	Spannung	Ausgangsber	reich: 0 bis +10,5 V (normal),	11 V (Alarm) Ausgangsimpe	edanz: 100 Ω		
Analog- ausgang	Strom	Ausgangsbereic	h: 3,2 bis 20,8 mA (normal), 2	21.6 mA (Alarm) Lastimpeda	anz: max. 300 Ω		
Ausgang (OUT 1, OUT 2, OUT 3)		Auswertungs- oder Alarmausgang (Einstellung ist wählbar) NPN-Transistor mit offenem Kollektor oder PNP-Transistor mit offenem Kollektor NPN-Ausgang • Max. Laststrom: 50 mA • Angelegte Spannung: 3 bis 24 V DC (zwischen Ausgang und 0 V) • Restspannung: max. 2 V (bei 50 mA max. Laststrom)					
	Schaltlogik	Ausgang ist offen, wenn die Lichtmenge ungenügend ist					
	Kurzschlussschutz	Integriert (automatische Wiederherstellung)					
Ausgangspolarität			Ausgang mit offenem Kollek Ausgang mit offenem Kollektor sch				
Timir	ng-Eingang	NPN-Ausgang schaltet bei Anschluss an 0V und eingestellter NPN-Polarität PNP-Ausgang schaltet bei Anschluss an externer Stromversorgung (+) und eingestellter PNP-Polarität					
Multifunktionseingang		Nullpunkt , Nullpunkt AUS, Rücksetzen, Einlernen und Lasersteuerung gemäß Eingangszeit Bei eingestelltem NPN-Ausgang: Funktion variiert je nach Zeitpunkt des Anschlusses an 0 V Bei eingestelltem PNP-Ausgang: Funktion variiert je nach Zeitpunkt des Anschlusses an externe Stromversorgung (+)					
ge	Laseremission	Grüne LED (leuchtet während der Emission)					
Anzeige	Alarm	Orange LED leucht	et, wenn der Sensor aufgrun	d zu geringer Lichtintensität	nicht messen kann		
₹	Messbereich	Drei gelbe LEDs					
Digit	ales Display	Rote LED 5-stelliges Display					
	Schutzart		IP				
eit	Umgebungstemperatur	-10 bis +45 °C (ohne Kondensation), Lagerung: -20 bis +60 °C					
ģ	Umgebungsfeuchtigkeit	35 bis 85 % RH, Lagerung: 35 bis 85 % RH					
tän	Umgebungslicht	Glühlampenlicht: 3.000 & oder weniger an der lichtempfangenden Seite					
seq	Maximale Einsatzhöhe	Max. 2.000 m					
Umgebun	Verschmutzungsgrad	2					
	Isolationswiderstand	Min. 20 MΩ bei 250 V DC zwischen allen verbundenen Versorgungsanschlüssen und Gehäuse					
	Spannungsfestigkeit	1.000 V AC (Periode: 1 Min) zwischen allen verbundenen Versorgungsanschlüssen und Gehäuse					
	Vibrationsfestigkeit	10 bis 55 Hz (Periode: 1 min.) Frequenz, 1,5 mm Amplitude in X-,Y- und Z-Richtung (für je 2 Stunden)					
Stoßfestigkeit		500 m/s ² Beschleunigung (ca. 50 G) je dreimal in X-,Y- und Z-Richtung					
Material		Gehäuse: Kunststoff (PBT), Frontschutzabdeckung: Acryl, Kabel: PVC					
Kabel		0,1 mm² 10-adriges, abgeschirmtes Kabel, Länge: 5 m					
Gewicht		Nettogewicht: ca. 70 g. (ohne Kabel), ca. 320 g (inklusive Kabel), Bruttogewicht: ca. 380 g					
Zubehör			Warnetiketi	en: 1 Satz			

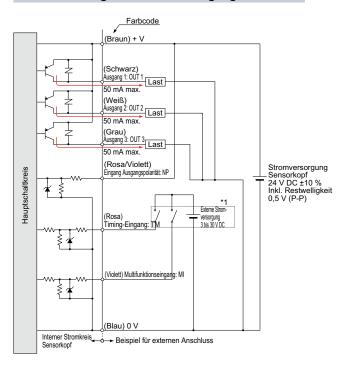
TECHNISCHE DATEN

	Тур	Multifunktionstyp						
Artikelnr.		HL-G103-S-J	HL-G105-S-J	HL-G108-S-J	HL-G112-S-J			
Mittlerer Messabstand		30 mm	50 mm	85 mm	120 mm			
Messbereich		±4 mm	±10 mm	±20 mm	±60 mm			
Auflösung		0,5 µm	1,5 µml	2,5 µm	8 µm			
	earität	0,0 μπ		// F.S.	ο μπ			
	peraturabhängigkeit		<u> </u>	F.S. / °C				
	ntquelle		Roter Halbleiterlaser, Klasse 2 (IEC / JIS), Klasse II (FDA) Max. Ausgang: 1 mW (Spitzenwellenlänge: 655 nm)					
Stra	hldurchmesser (Hinweis 2)	<u> </u>	0,5 ×1 mm	0,75 × 1,25 mm	1,0 × 1,5 mm			
	pfangselement		CMOS B	lildsensor	, ,			
	sorgungsspannung		24 V DC ±10 % inklusive	Restwelligkeit 0,5 V (P-P)				
	omaufnahme			100 mA				
	ssfrequenz			us, 1 ms, 2 ms				
		Ausgangsbe		, 11 V (Alarm) Ausgangsimpe	edanz: 100 O			
nalo	Spannung Strom			. , ,				
<u>a</u> w	0		Ausgangsbereich: 3,2 bis 20,8 mA (normal), 21,6 mA (Alarm) Lastimpedanz: max. 300 Ω Auswertungs- oder Alarmausgang (Einstellung ist wählbar)					
				PNP-Transistor mit offenem	Kollektor			
Ausgang (OUT 1, OUT 2, OUT 3)		NPN-Ausgang • Max. Laststrom: 50 mA • Angelegte Spannung: 3 bis 24 V DC (zwischen Ausgang und 0 V) • Restspannung: max. 2 V (bei 50mA Laststrom) PNP-Ausgang • Max. Laststrom: 50 mA • Restspannung: max. 2,8 V (bei 50mA Laststrom)						
	Schaltlogik	Ausgang ist offen, wenn die Lichtmenge ungenügend ist						
	Kurzschlussschutz	Integriert (automatische Wiederherstellung)						
Aus	gangspolarität	NPN-Ausgang mit offenem Kollektor schaltet bei Anschluss an 0 V. PNP-Ausgang mit offenem Kollektor schaltet bei Anschluss an 24 V DC						
Tim	ing-Eingang	NPN-Ausgang schaltet bei Anschluss an 0V und eingestellter NPN-Polarität PNP-Ausgang schaltet bei Anschluss an externer Stromversorgung (+) und eingestellter PNP-Polarität						
Multifunktionseingang		Nullpunkt , Nullpunkt AUS, Rücksetzen, Einlernen und Lasersteuerung gemäß Eingangszeit Bei eingestelltem NPN-Ausgang: Funktion variiert je nach Zeitpunkt des Anschlusses an 0 V Bei eingestelltem PNP-Ausgang: Funktion variiert je nach Zeitpunkt des Anschlusses an externe Stromversorgung (+)						
Kom	nmunikationsschnittstelle	RS422 oder RS485 Baudrate: 9.600/19.200/38.400/115.200/230.400/460.800/921.600 bps Datenlänge 8 Bit, Länge des Stoppbit 1 Bit, ohne Paritätsprüfung, BCC-Prüfung, Endezeichen: CR						
	Laseremission		Grüne LED (leuchtet v	während der Emission)				
Anzeige	Alarm	Orange LED leuchtet, wenn der Sensor aufgrund zu geringer Lichtintensität nicht messen kann						
An	Messbereich	Drei gelbe LEDs						
Digi	tales Display		Rote LED, 5-s	telliges Display				
	Schutzart		IP	67				
Ħ	Umgebungstemperatur	-10 bis +45 °C (ohne Kondensation), Lagerung: -20 bis +60 °C						
gke	Umgebungsfeuchtigkeit	35 bis 85 % RH, Lagerung: 35 bis 85 % RH						
indi	Umgebungslicht	Glühlampenlicht: 3.000 & oder weniger an der lichtempfangenden Seite						
estë	Maximale Einsatzhöhe	Max. 2.000 m						
dsb	Verschmutzungsgrad	2						
Umgebungsbeständigkeit	Isolationswiderstand	Min. 20 MΩ bei 250 V DC zwischen allen verbundenen Versorgungsanschlüssen und Gehäuse			issen und Gehäuse			
nge	Spannungsfestigkeit	1.000 V AC (Periode: 1 Min.) zwischen allen verbundenen Versorgungsanschlüssen und Gehäuse						
5	Vibrationsfestigkeit	10 bis 55 Hz (Periode: 1 Min.) Frequenz, 1,5 mm Amplitude in X-,Y- und Z-Richtung (für je 2 Stunden)						
	Stoßfestigkeit	500 m/s ² Beschleunigung (ca. 50 G) je dreimal in X-,Y- und Z-Richtung						
Material		Gehäuse: Kunststoff (PBT), Frontschutzabdeckung: Acryl, Kabel: PVC						
Kabel		14-adriges, abgeschirmtes Kabel mit Steckverbinder, Länge: 0,5 m						
Kabelverlängerung		Verlängerung mit extra Kabel bis zu 20 m möglich						
Gewicht		Nettogewicht: ca. 70 g (ohne Kabel), ca. 110 g (inklusive Kabel), Bruttogewicht: ca. 160 g						
	ehör	Warnetiketten: 1 Satz						
				··· · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

Eingestellter NPN-Ausgang

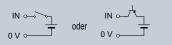


Eingestellter PNP-Ausgang



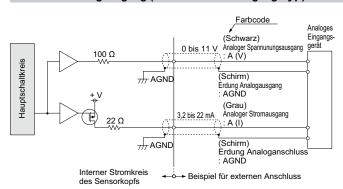
*1 Potenzialfreier Kontakt IN O O V High (+3 V bis +24 V DC oder offen): unwirksam Low (0 bis 0,6 V DC): wirksam

Potenzialfreier Kontakt oder PNP-Transistorausgang mit offenem Kollektor



High (+5 V bis +30 V DC, Laststrom max. 0,04mA) : wirksam Low (0 bis 0,6 V DC oder offen) : unwirksam

Analogausgang (NPN- und PNP-Ausgangstyp)

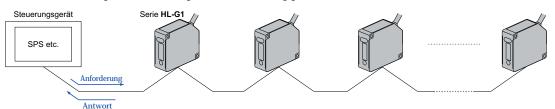


■ E/A-SCHALTPLÄNE UND VERDRAHTUNGSBEISPIELE

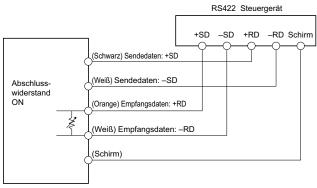
Technische Daten zur Kommunikation (Multifunktionstyp)

Kommunikationsart	RS422	RS485	
Kommunikationsait	Vollduplex	Halbduplex	
Synchronisationsart	Asynchrone Kor	mmunikationsart	
Übertragungscode	AS	CII	
Baudrate	9.600/19.200/38.400/115.200/230.400/460.800/921.600 bit/s		
Datenlänge	8 Bit		
Länge des Stoppbits	1 Bit		
Paritätsprüfung	Oh	nne	
BCC-Prüfung	Ja		
Endecode	CR		

Der **HL-G1** lässt sich über die Schnittstellen RS422/485 an ein übergeordnetes Steuergerät anschließen. Wenn von einem übergeordneten Steuergerät eine Anforderung gesandt wird, schickt der **HL-G1** die Antwort.



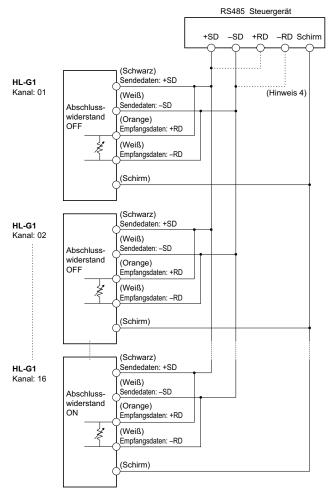
RS422 Anschluss (1:1)



Hinweis: Die Kabel zur Datenübtragung sind abgeschirmte, verdrillte 2-Draht-Leitungen .

RS485 Anschluss (1:N)

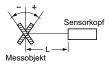
- Bis zu 16 Sensoren sind anschließbar
- Es müsen einmalige Sensorkopfnummern vergeben werden



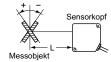
SENSORMERKMALE (TYPISCH)

Zusammenhang zwischen Messabstand und Fehlermerkmalen

Weiße Keramik (0°, ±10°) Vertikale Ausrichtung

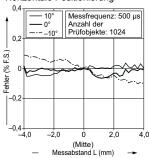


Weiße Keramik (0°, ±10°) Horizontale Ausrichtung



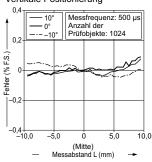
HL-G103□

Horizontale Positionierung

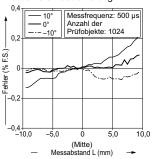


HL-G105□



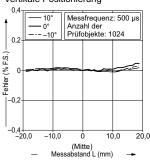


Horizontale Positionierung

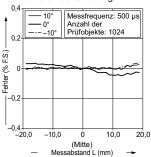


HL-G108□

Vertikale Positionierung

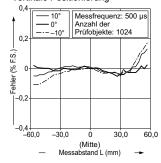


Horizontale Positionierung

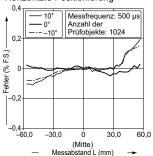


HL-G112

Vertikale Positionierung



Horizontale Positionierung



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

• Benutzen Sie dieses Produkt nicht zum Schutz von Personen.



- Wenn Sie Sensorelemente zum Personenschutz verwenden, benutzen Sie Produkte die den jeweiligen Landesgesetzen und Standards entsprechen, wie etwa OSHA, ANSI oder IEC.
- Dieses Produkt wurde ausschließlich zur industriellen Verwendung entwickelt/hergestellt.



• Betreiben Sie diesen Sensor nur mit den im Handbuch beschriebenen Techniken und Methoden. Erfolgt die Steuerung und Ausrichtung nicht wie angegeben, kann dies zu unerwünschter Laserstrahlung führen.

Die diesbezüglichen Warnetiketten liegen dem Produkt in englischer, chinesischer, japanischer und koreanischer Sprache bei.

Dieses Produkt ist als Laserklasse 2 der IEC / JIS Richtlinien und der FDA eingestuft. Blicken Sie nicht direkt oder mit einem optischen Gerät wie Linsen in den Laserstrahl.



■ LASER APERTURE

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM

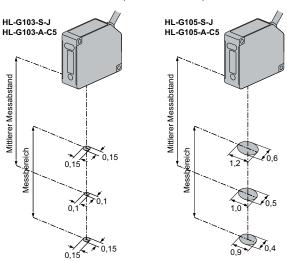
(MAXMUM OUTPUT) 1mW (PULSE DURATION) 2ms Max MEDIUM) SEMICONDUCTOR LASER WAVELENGTH) 655nm

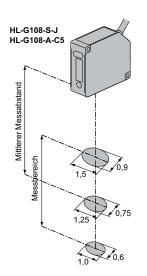
CLASS2 LASER PRODUCT

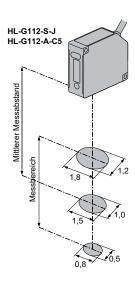
CAUTION-CLASS2 LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INTO BEAM



Strahldurchmesser (Maßeinheit: mm)



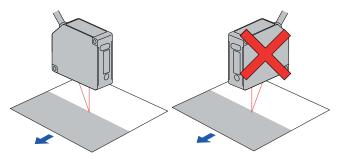




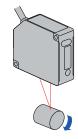
Montagerichtung des Sensorkopfs

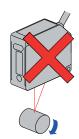
• Die größte Messgenauigkeit ist gegeben, wenn der Sensorkopf in der Bewegungsrichtung des Objekts montiert ist (siehe Abbildung unten).

Objekt in verschiedenen Materialien oder Farben

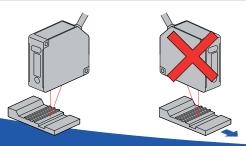


Drehendes Objekt





Objekt mit verschiedenen Schlitzen, Einbuchtungen und Farben

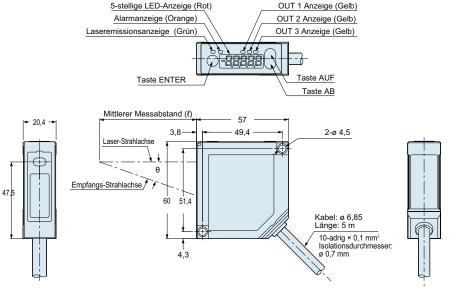


OUT 1 Anzeige (Gelb)

HL-G1□-A-C5 Sensor

Standardtyp

Artikelnummer	Mittlerer Messabstand (ℓ)	θ
HL-G103-A-C5	30 mm	30°
HL-G105-A-C5	50 mm	21°
HL-G108-A-C5	85 mm	15°
HL-G112-A-C5	120 mm	11°

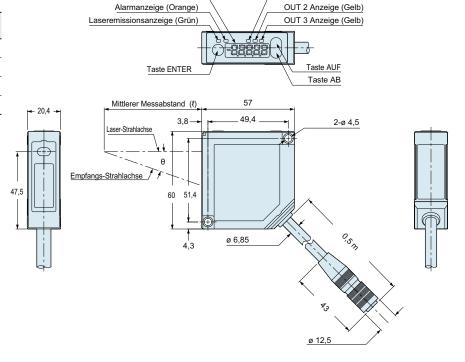


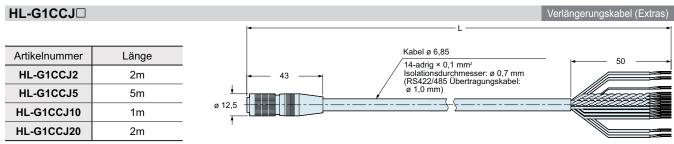
HL-G1□-S-J Sensor

5-stellige LED-Anzeige (Rot)

Multifunktionstyp

Artikelnummer	Mittlerer Messabstand (ℓ)	θ
HL-G103-S-J	30 mm	30°
HL-G105-S-J	50 mm	21°
HL-G108-S-J	85 mm	15°
HL-G112-S-J	120 mm	11°







North America

Europe

Asia Pacific

China

Japan

Panasonic Electric Works Europe AG

Rudolf-Diesel-Ring 2, 83607 Holzkirchen Tel. +49 (0) 80 24 648-0 Fax +49 (0) 80 24 648-1 11 info-de@eu.pewg.panasonic.com www.panasonic-electric-works.de

Technologiezentren:

Gera Karlsruhe

Vertriebs- und Servicebüros:

Düsseldorf Mannheim
Essen Minden
Freiburg Nürnberg
Gießen Waiblingen
Lüneburg

Handelsvertretung und Technologiezentrum in Österreich:
Panasonic Electric Works
Austria GmbH

Josef Madersperger Straße 2 A - 2362 Biedermannsdorf Tel. +43 (0) 2236 26846 Fax +43 (0) 2236 46133 info-at@eu.pewg.panasonic.com www.panasonic-electric-works.at

Vertriebs- und Servicebüros:

Oberösterreich / Salzburg Steiermark / Kärnten Tirol / Vorarlberg

Panasonic Electric Works Schweiz AG

Grundstrasse 8 CH-6343 Rotkreuz Tel. +41 (0) 41 7997050 Fax +41 (0) 41 7997055 info-ch@eu.pewg.panasonic.com www.panasonic-electric-works.ch

